

BOROWSKI

ART · GLASS · LIFESTYLE

SCHRÄGE VÖGEL

Hommage an Ikonen
des 20. Jahrhunderts

ODD BIRDS

Hommage to Idols of
the 20th Century

SONDER-
EDITION
SPECIAL
EDITION





SCHRÄGE VÖGEL

LICHTOBJEKTE

↓ 38-45 CM

↔ 22 CM



Im Sommer 2019 schlüpften Stani Jan Borowski's „SCHRÄGE VÖGEL“ zum ersten Mal erfolgreich aus dem glühenden Glas. Jahr für Jahr folgte eine weitere Brut - mittlerweile sind es 27 charismatische Charaktere, die alle aus dem gesellschaftlichen Nest der „Normalität“ fallen. Allesamt Außenseiter, Ausgestoßene, Unverstandene, Schwarze Schafe oder Exzentriker, die es zu Weltruhm brachten. Sie ziehen uns in ihren Bann, faszinieren und berühren uns. Warum? Vielleicht weil sie uns auffordern, zu uns selbst zu stehen und mutig eigene Wege zu gehen.

Humorvoll, kultig und farbenfroh - finden auch Sie Ihren ganz persönlichen Stern!

ODD BIRDS

LIGHT OBJECTS

↓ 15-20"

↔ 9"



In the summer of 2019, Stani Jan Borowski's "ODD BIRDS" successfully hatched from the glowing glass for the first time. Year after year, another brood followed - by now there are 27 charismatic characters who all fall out of the social nest of „normality“. All of them outsiders, outcasts, misunderstood, black sheep or eccentrics who have made it to world fame. They captivate us, fascinate us and touch us. Why? Perhaps because they challenge us to stand up for ourselves and courageously go our own way.

Humorous, iconic and colorful - find your own personal star!

ALBERT

1. BRUT | 1ST HATCH

Ein Mann mit weißem, strubbeligem Haar, der die Zunge herausstreckt?

Der wohl berühmteste Wissenschaftler aller Zeiten - Albert Einstein - hatte einen sehr klugen und eigenwilligen Kopf.

A man with white, tousled hair sticking out his tongue?

The most famous scientist of all times - Albert Einstein - was very smart and headstrong.



ANDY

1. BRUT | 1ST HATCH

Wie kaum ein anderer Künstler inszenierte sich Andy Warhol selbst als Kunstwerk: Brille, Perücke, schwarzer Anzug und wilde Parties.

Like no other artist, Andy Warhol produced himself as a work of art: glasses, wig, black suit and wild parties.



BOB

1. BRUT | 1ST HATCH

Dreadlocks und die Farben der Rastafari-Bewegung stehen für den unvergesslichen Bob Marley und seine Reggae-Musik.

Dreadlocks and the colours of the Rastafari movement represent the unforgettable Bob Marley and his reggae music.



BONO

1. BRUT | 1ST HATCH

Sonnenbrillen und seine charismatische Ausstrahlung sind das Erkennungszeichen von Bono, dem Frontmann der Rockband U2.

Sunglasses and his charismatic aura are the distinctive mark of Bono, the lead singer of the rock band U2.



DAVID

1. BRUT | 1ST HATCH

David Bowies exzentrischer und punkiger Stil faszinierte ganze Generationen.

Das eigentliche Markenzeichen der Musiklegende war jedoch seine zwei unterschiedlichen Augenfarben.

David Bowie's eccentric and punk style fascinated generations.

The most iconic feature of this music legend, however, was his different coloured eyes.



ELTON

1. BRUT | 1ST HATCH

Wenn es einen Musiker gibt, der sich auf auffällige Kostüme versteht, dann ist es Sir Elton John.

Extravagante Augengläser wie die kultige Herzbrille sind das Markenzeichen dieses berühmten Paradiesvogels.

If there's one musician who understands the importance of flashy costumes, it's Sir Elton John.

Extravagant eye glasses like the iconic heart goggles are the hallmark of this famous bird of paradise.



ELVIS

1. BRUT | 1ST HATCH

Er revolutionierte die Musikkultur der westlichen Welt und wurde zur Identifikationsfigur eines jugendlichen Lebensstils.

Elvis Presleys pechschwarze Haartolle und der Blumenlook aus dem Film „Blue Hawai“ gehören zum unverkennbaren Stil des „King of Rock ‘n’ Roll“.

He revolutionized the musical culture of the Western world and became the identification figure of a youthful lifestyle.

Elvis Presley's jet-black quiff and the flower look from the movie „Blue Hawai“ are part of the unmistakable style of the „King of Rock ‘n’ Roll“.



FREDDY

1. BRUT | 1ST HATCH

Exzentrische Kunstfigur und eine der großartigsten Stimmen der Rockgeschichte: Freddy Mercury, erkennbar an königlicher Krone, Hermelin, Riesen-Schnauzer und Überbiss, sprengte mit bombastischen Bühnenshows und dekadentem Lebensstil alle Grenzen.

An eccentric fictional character and one of the greatest voices in rock history: Freddy Mercury, recognizable by royal crown and ermine, giant moustache and pronounced teeth - broke all boundaries with bombastic stage shows and a decadent lifestyle.



MARILYN

1. BRUT | 1ST HATCH

Die wohl bekannteste Blondine der Welt gilt als Sexsymbol und Stil-Ikone ihrer Generation. Mit ihrer unglaublichen Ausstrahlung wurde sie zu einer der faszinierendsten Stars der Filmgeschichte.

The probably most famous blonde in the world is considered as sex symbol and style icon of her generation. With her incredible charisma she became one of the most fascinating stars in film history.



PABLO

1. BRUT | 1ST HATCH

Wie kaum ein anderer Künstler ist Pablo Picasso Inbegriff der modernen Kunst. Der Mann mit der Mütze hinterließ ein Oeuvre von geschätzten 50.000 Werken.

Like no other artist, Pablo Picasso is the epitome of modern art. The man with the cap left an oeuvre of estimated 50,000 art works.



SUPER GONZO

1. BRUT | 1ST HATCH

SUPERGONZO, der Vogel aus Glas und Stahl, der zwar keine Wolkenkratzer, aber durchaus Ihre Stimmung anheben kann.

SUPERGONZO, the bird made of glass and steel, which does not have the ability to lift up skyscrapers but certainly your mood.



VINCENT

1. BRUT | 1ST HATCH

Die Sonnenblumen gehören wohl zu den bekanntesten Motiven von Vincent van Gogh, der heute als einer der Begründer der modernen Malerei gilt.

The sunflowers are probably the most famous motifs of Vincent van Gogh, who is now considered as one of the founders of modern painting.



ARTHUR

2. BRUT | 2ND HATCH

Violetter Anzug, grüne Haare, rautenförmig geschminkte Augen und ein teuflisches Grinsen auf blutroten Lippen: In der 2019er-Kinoverfilmung hat der Joker, Erzfeind der Comicfigur Batman, den bürgerlichen Namen Arthur Fleck.

Purple suit, green hair, diamond-shaped eyes and a devilish grin on blood-red lips: In the 2019 theatrical film adaptation, the Joker – arch enemy of the comic book character Batman – has the real name Arthur Fleck.



BUD

2. BRUT | 2ND HATCH

Bud Spencer, bärtiger „Dampfhammer“ mit Melone und Zigarre, wurde als schlagkräftiger und gutherziger Charakter durch zahlreiche Western-Komödien legendär.

Bud Spencer, “bearded steam hammer” with trademark bowler hat and cigar became legendary as punch happy, kind-hearted character in countless Spaghetti Westerns.



FRANK

2. BRUT | 2ND HATCH

Der Schwarz-Weiß-Film „Frankenstein“ von 1931 wurde zum Klassiker des Horrorgenres, der bis heute das charakteristische, kantige Aussehen des ungelinkten Riesen mit Schrauben im Kopf prägte.

The black and white movie „Frankenstein“ from 1931 became a classic of the horror genre, which to this day has shaped the characteristic, angular appearance of the clumsy giant with screws in his head.



JACKSON

2. BRUT | 2ND HATCH

Mit der von ihm begründeten Stilrichtung des Action Painting schrieb sich Jackson Pollock in die Kunstgeschichte ein und wurde insbesondere durch seine im Drip-Painting-Verfahren angefertigten großformatigen Werke zu einem der bekanntesten amerikanischen Künstler der Moderne.

With the style of action painting he developed, Jackson Pollock inscribed himself in art history and became one of the most famous American modern artists, in particular thanks to his large-format works using the drip painting process.



JIMI

2. BRUT | 2ND HATCH

Der unvergessliche Jimi Hendrix, eine Ikone der Flower-Power-Zeit, der mit seiner experimentellen und innovativen Spielweise auf der E-Gitarre die Rockmusik nachhaltig prägte.

The unforgettable Jimi Hendrix, an idol of the flower power era, who had a lasting impact on rock music with his experimental and innovative way of playing the electric guitar.



LITTLE RED RIDING HOOD

2. BRUT | 2ND HATCH

Das Märchen Rotkäppchen der Gebrüder Grimm hat zahlreiche Dramen, Opern sowie Werke der Bildenden Kunst und Filme inspiriert.

The fairy tale Little Red Riding Hood by the Brothers Grimm has inspired numerous dramas, operas as well as works of fine arts and movies.



LUDWIG

2. BRUT | 2ND HATCH

2020 wäre er 250 Jahre alt geworden: Ludwig van Beethoven, der weltweit verehrte Megastar der klassischen Musik, ist einer der bedeutendsten Komponisten schlechthin.

In 2020 he would have been 250 years old: Ludwig van Beethoven, the globally revered megastar of classical music, is one of the most important composers par excellence.



PRINCE

2. BRUT | 2ND HATCH

Er war ein exzentrisches und modebewusstes Multitalent: Prince beeinflusste die internationale Musikszene, indem er unterschiedliche Musikgenres miteinander kombinierte.

He was an eccentric and fashion-conscious all-rounder: Prince influenced the international music scene by combining different music genres.



UDO

2. BRUT | 2ND HATCH

Der engagierte Rock-
musiker Udo Lindenberg
– unverkennbar mit Hut,
Sonnenbrille und Panik-
Gürtel – gehört zu den
wichtigsten Persönlich-
keiten in der deutschen
Musikszene.

The committed rock
musician Udo Linden-
berg – unmistakable with
hat, sunglasses, and his
„panic“-belt – is one of
the most important per-
sonalities in the
German music scene.



VLAD

2. BRUT | 2ND HATCH

Die Erschaffung der Figur
Graf Dracula, des wohl
berühmtesten Vampirs
der Literaturgeschichte,
soll durch Prinz Vlad III.
inspiriert worden sein.

The creation of the figure
Count Dracula, probably
the most famous vampire
in literary history, is said
to be inspired by Prince
Vlad III.



KARL

3. BRUT | 3ND HATCH

„Wer eine Jogginghose trägt, hat die Kontrolle über sein Leben verloren.“ Genau wie der hohe Hemdkragen, der Haarzopf und die dunkle Sonnenbrille wurden seine forschenden Sprüche zum Markenzeichen des Mode-Zars Karl Lagerfeld.

„Anyone who wears sweatpants has lost control of his life.“ Just like the high shirt collar, the braid of hair and the dark sunglasses, his brash sayings became the trademark of fashion czar Karl Lagerfeld.



KONG

3. BRUT | 3ND HATCH

Mit langen Armen und traurigem Blick, genauso furchterregend wie anrührend, gewinnt der monumentale Affenkönig 1933 zum ersten Mal die Herzen der Kinobesucher. Die tragische Liebesgeschichte von King Kong zu einer Frau ist ein Meilenstein der Filmgeschichte und läutete die Ära der Spezialeffekte ein.

With long arms and sad eyes, as terrifying as he is touching, the monumental ape king wins the hearts of moviegoers for the first time in 1933. The tragic love story of King Kong to a woman is a milestone in film history and heralded the era of special effects.



MICK

3. BRUT | 3ND HATCH

Rebellischer Bürger-schreck, Sexsymbol und charismatischer Frontmann einer der erfolgreichsten Rockbands aller Zeiten: Seine markanten Lippen sowie das knallrote Logo mit herausgestreckter Zunge sind die unverwechselbaren Markenzeichen des Rolling Stones Lead-sängers Mick Jagger.

Rebel, sex symbol and charismatic frontman of one of the most successful rock bands of all time: His distinctive lips as well as the bright red logo with tongue sticking out are the unmistakable trademarks of Rolling Stones lead singer Mick Jagger.



ROCKY

3. BRUT | 3ND HATCH

Das Drehbuch zum Film über den aus ärmlichen Verhältnissen stammenden Rocky, der sich an die Spitze boxt, wurde von Sylvester Stallone verfasst. Zu dieser Zeit lebte der 28 jährige Schauspieler mangels Engagements von der Hand in den Mund. „Rocky“ wurde 1977 mit 3 Oscars ausgezeichnet.

The screenplay for the film about Rocky, who comes from a poor background and boxes his way to the top, was written by Sylvester Stallone. At that time, the 28-year-old actor was living from hand to mouth due to a lack of engagements. „Rocky“ was awarded with 3 Oscars in 1977.



SALVADOR

3. BRUT | 3ND HATCH

Als einer der Hauptvertreter des Surrealismus zählt Salvador Dalí zu den bekanntesten Malern des 20. Jahrhunderts. Zu den Erkennungsmerkmalen des Künstlers zählen zweifelsohne sein gezwirbelter Schnurrbart sowie die schmelzenden Uhren in seinen Gemälden. Das Hummer-Telefon gehört zu seinen bekanntesten Objekten.

As one of the main representatives of surrealism, Salvador Dalí is one of the most famous painters of the 20th century. The artist's identifying features undoubtedly include his twirled mustache and the melting clocks in his paintings. The lobster phone is one of his most famous objects.



ZORRO

3. BRUT | 3ND HATCH

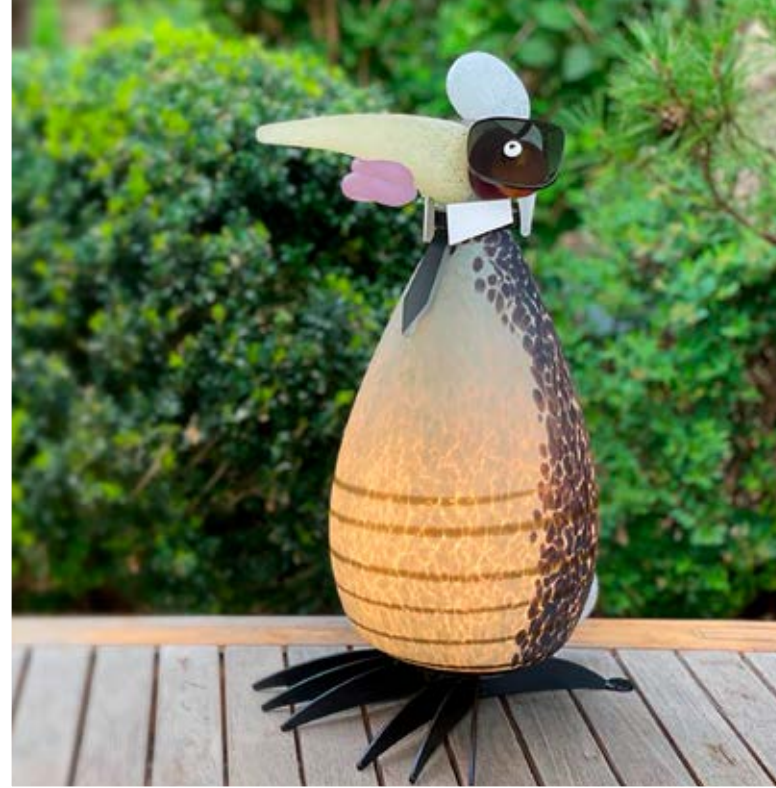
Er gilt als Urahn aller Superhelden: Im schwarzen Umhang, mit Degen und Maske führt der Landadelmann Don Diego de la Vega ein heimliches Doppelleben als Beschützer der Armen und Schwachen. Mit Peitsche oder Degen hinterlässt er bei seinen Gegnern sein Markenzeichen, ein geritztes „Z“ für Zorro.

He is considered the ancestor of all superheroes: Wearing a black cape, rapier and mask, the country gentry Don Diego de la Vega leads a secret double life as protector of the poor and weak. With a whip or rapier he leaves his 'trademark' on his opponents, a carved „Z“ for Zorro.











BERATUNG & BESTELLUNG

Liebe Borowski Liebhaber,

jeder „schräge Vogel“ für sich ist ein echter TYP mit ganz eigenen Charaktereigenschaften.

Bei der Entscheidung für diese besonderen Objekte stehen wir Ihnen gerne mit Rat und Tat zur Seite. Fragen Sie einfach bei Ihrem Borowski-Händler nach dieser Sonderedition oder konsultieren Sie unsere Website.

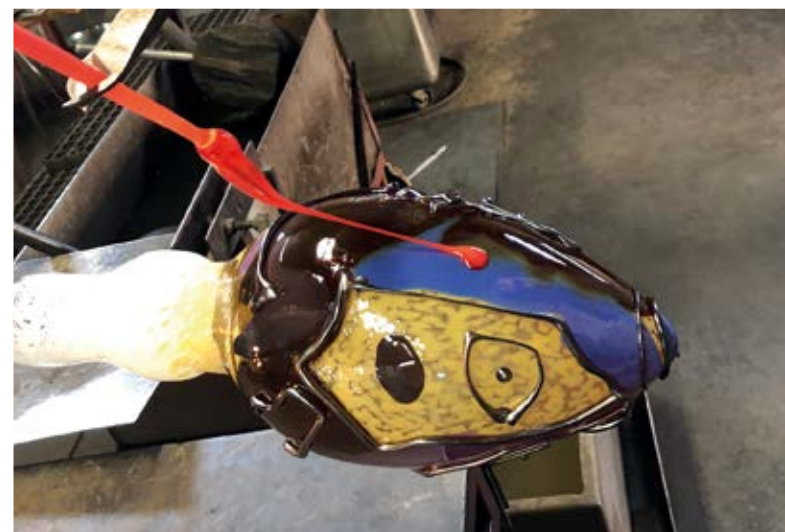


GUIDANCE & ORDER

Dear Borowski lovers,

every „odd bird“ is a real CHARACTER with its own traits.

When it comes to deciding which one of these special objects to pick, we are happy to help and advise you. Just ask your Borowski dealer for this special edition or visit our website.



WWW.BOROWSKI-GLAS.DE
WWW.BOROWSKI-GLASS.COM





WWW.BOROWSKI-GLAS.DE
WWW.BOROWSKI-GLAS.COM